

A CASA DAS ARTES DE LARANJEIRAS
E O NÚCLEO DE TEATRO MUSICAL

apresentam

CAL



DIREÇÃO CÊNICA MENELICK DE CARVALHO & VITOR LOUZADA • DIREÇÃO MUSICAL ANNA PRISCILLA LACERDA
DIREÇÃO E ADAPTAÇÃO COREOGRÁFICA SORAYA BASTOS • SUPERVISÃO GERAL MIRNA RUBIM

19 20 21 DEZEMBRO

ESPAÇO YAN MICHALSKI
SEX/SÁB 20H . DOM 19H

12

ALUNOS DO MERGULHO NO MUSICAL - TURMA AVANÇADA 2025.2
UNIDADE CAL LARANJEIRAS . RUA RUMÂNIA 44 . ENTRADA FRANCA

apoio



realização

CAL

CASA
DAS ARTES
DE LARANJEIRAS

**“
Colocamos muito de nós
em cada detalhe do show!
E aposto que quem assistir,
não vai esquecer!”**

Menelick de Carvalho

*coordenador do Núcleo
de Teatro Musical*



Desde sua criação, o Mergulho no Musical reúne aqueles apaixonados pelo Teatro Musical que desejam evoluir no gênero e se preparar para o mercado. A cada semestre, convocamos uma audição que seleciona alunos e alunas para a turma avançada. Passada a seleção, o grupo formado vive com intensidade quatro meses focados em pesquisas, escolha de repertório, exercícios dirigidos e ensaios, trabalhando Teatro, Canto e Dança.

Com a coordenação permanente de Mirna Rubim e Menelick de Carvalho, o curso conta sempre com a direção de movimento de Soraya Bastos,



responsável pela criação e adaptação dos números coreográficos, e, na equipe de direção musical e preparação vocal, se alternam alguns dos melhores profissionais da área. Neste semestre, a responsável por cuidar das vozes de nossos alunos é a sensacional Anna Priscila Lacerda.

É disso que é feito o teatro musical: acima de tudo, processo e preparação.

TUDO DE TODO MUSICAL AO MESMO TEMPO é fruto do trabalho da Turma Avançada 2025.2: cada um que sobe ao palco agora, participou da concepção de suas cenas, se aprofundando em voz e corpo. Do estudo da letra, criação de uma versão em português, a busca pela técnica vocal adequada até a construção do personagem e extenuantes ensaios de coreografia. Além dos solos e duetos, é bonito ver a entrega da turma como um elenco, se preparando para a cena que reúne todos no palco, cantando e dançando juntos!

Quando a experiência encontra um grupo de dedicados e apaixonados artistas mergulhadores, o resultado só pode ser espetacular.



***Entre a ficção e a realidade
as possibilidades são infinitas.
Tudo acontece ou nada.***

***A Turma Avançada do Mergulho no Musical
apresenta como mostra de fim de curso
>>> TUDO DE TODO MUSICAL AO MESMO
TEMPO.***

***Como de costume, cada um dos 17 alunos
prepara um solo e um dueto, e assim nós
exploramos temas variados que vão desde a
busca da perfeição para melhor se encaixar
nos padrões, à pressão parental, ao reen-
contro de amores antigos, à violência, injus-
tça e recomeços.***

Vitor Louzada
diretor cênico



DIREÇÃO & ASSISTENCIA



Menelick de Carvalho
direção cênica



Vitor Louzada
direção cênica



Anna Priscila Lacerda
direção musical



Soraya Bastos
direção coreográfica



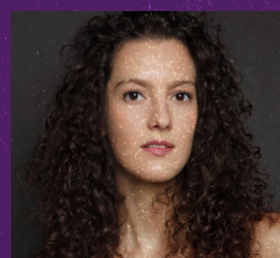
Bernardo Pinheiro
assist. direção cênica



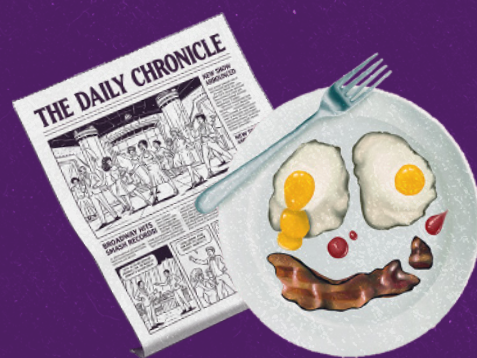
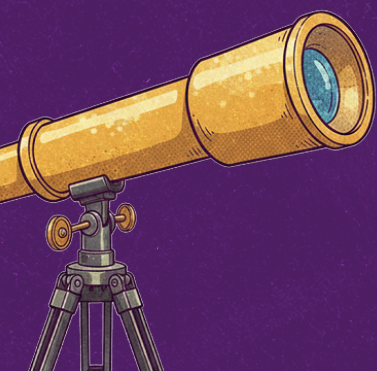
Lucas Vergara
assist. direção musical



Julia de Aquino
assist. direção musical



Mariana Braga
assist. direção coreográfica





Antonio Pucarelli



Bel Abrantes



Coral Amora



Doug Cairo



Erick Mitrano



Guilherme Chaffin



João Marcos Simões



Leticia Olaso



Lu Aydel



Luiza Portela



Luiza Muts



Nityãnanda



Pâmela Philigret



Paulo Becken



Ryan Olsan



Sabrina Barbosa



Sophia Casamasso



...
Mergulho
no Musical
AVANÇADO
2025-2
...



1º ATO.

1 - QUEM QUERO SER

(Who I'd Be - Shrek. 2008). Letra e música original: David Lindsay-Abaire e Jeanine Tesori. Versão brasileira: Antonio Pucarelli e Vitor Louzada. **Intérprete: Antonio Pucarelli.** > *Após resgatar a princesa Fiona de sua torre para levá-la a Lord Farquaad, Shrek reflete sobre sua vida, seus desejos e sobre quem gostaria de ser se não fosse um ogro.*

2- VOU DANÇAR

(Save a Dance - Bliss The Musical. 2020). Letra e música original: Emma Lively e Tyler Beattie. Versão brasileira: Pâmela Philigret e Vitor Louzada. **Intérprete: Pâmela Philigret.** > *A princesa Piper cresceu em uma torre afastada do resto do reino. Passou a vida apenas estudando astronomia e nunca aprendeu os costumes e normas da nobreza. Uma noite, ao fugir de casa se depara com um grandioso Baile, mas ao tentar entrar na festa é rejeitada. No mundo fora de sua torre, ela descobre que as princesas não podem ser nada além de perfeitas. Para ser aceita ela precisa alcançar a perfeição, nem que seja através de magia.*

3- CONSERTAR

(Make It Right - The Prince of Egypt. 2017). Letra e música original: Stephen Schwartz. Versão brasileira: Bernardo Pinheiro, Doug Cairo, João Marcos Simões e Menelick de Carvalho. **Intérpretes: Doug Cairo e João Marcos Simões.** > *Após Moisés acidentalmente matar um guarda egípcio, Ramsés, seu irmão, tenta convencê-lo a ficar, acreditando que podem consertar as coisas mantendo tudo em segredo. Moisés porém tem certeza que a situação não pode ser desfeita e que deve ir embora para encontrar a verdade.*

4- NÃO VAI MAIS

(No More Fear - Freaky Friday. 2016). Letra e música original: Brian Yorkey e Tom Kitt. Versão brasileira: Cecília Diniz,

Nityãnanda e Vitor Louzada. **Intérprete: Nityãnanda.** > *Durante uma briga entre mãe e filha, ocorre um fenômeno desencadeado pela quebra de uma ampolheta mágica e as duas trocam de corpo. Katherine, a mãe, se vê no corpo de sua filha adolescente. Para resolver o problema, ela vai em busca de uma nova ampolheta em uma Caça ao Tesouro. No corpo de sua filha, Katherine percebe que a vida adolescente não é tão simples quanto pensava e, para resgatar a ampolheta mágica, decide, por si mesma e pela filha, não mais temer.*

5 - SÓ COMECEI

(Step One - Kinky Boots. 2012). Letra e música original: Cindy Lauper. Versão brasileira: Bel Abrantes, Bernardo Pinheiro e Vitor Louzada. **Intérprete: Bel Abrantes.** > *Após o falecimento de seu pai, Charlie Price herda a fábrica de sapatos Price & Filho e descobre que ela está à beira da falência. Ele está prestes a desistir quando se recorda de uma Drag Queen chamada Lola, que reclamou de seus sapatos inadequados. E surge uma ideia para ampliar a clientela da velha fábrica. Mesmo com medos e inseguranças Charlie precisa dar o primeiro passo para um novo começo.*

6 - A BALADA DE SARA BERRY

(The Ballad Of Sara Berry - 35MM. 2012). Letra e música original: Ryan Scott Olivier. Versão brasileira: Bernardo Pinheiro, Lu Aydel, Menelick de Carvalho e Vitor Louzada. **Intérprete: Lu Aydel.** > *Sara Berry, uma estudante popular do ensino médio torna-se obcecada pelo concurso de “Rainha do Baile”. Ser eleita rainha é a coisa mais importante na vida de Sara. Ela fará de tudo para ser colocada em primeiro lugar. De tudo mesmo.*

7 - SANGUE E MIOLOS

(Blood and Brains - Monsters Songs. 2017). Letra e música original: Rob Rokicki. Versão brasileira: Bernardo Pinheiro, Leticia Olaso, Luiza Portela a partir da versão de Jasmim Cortez e Camila Paola. **Intérpretes: Leticia Olaso e Luiza Portela.** > *Uma garota vampira e uma garota zumbi estão interes-sadas em um mesmo*

garoto, mas por motivos diferentes: uma quer seu sangue e a outra quer seus miolos.

8 - CANÇÃO DE BARRETT

(Barrets Song - Titanic. 1997). Letra e música original: Maury Yeston. Versão brasileira: Bernardo Pinheiro, Erick Mitrano e Vitor Louzada. **Intérprete: Erick Mitrano.** > Após receber de seu chefe a ordem para queimar mais carvão para aumentar a velocidade do navio, Frederick Barrett, um trabalhador das caldeiras do Titanic, reflete sobre sua vida de minerador à estivador. Ele sempre esteve ligado ao carvão, o mesmo carvão que faz o navio ir mais rápido do que deveria.

9 - ALGO EM QUE ACREDITO

(Something To Believe In - Newsies. 2011). Letra e música original: Alan Menken e Jack Feldman. Versão brasileira: Pâmela Philigret, Ryan Olsan, Menelick de Carvalho. **Intérpretes: Pâmela Philigret e Ryan Olsan.** > Durante a greve dos jornalheiros de 1899, Jack Kelly, líder do movimento, confessa seus medos sobre o futuro a Katherine Plumber, a filha do grande editor de jornais que Jack busca combater. Jack está prestes a desistir de tudo e fugir da cidade, mas Katherine pensa em uma solução para ampliar os protestos. Eles, então, refletem sobre a esperança que representam um para o outro.

10 - A APOSTA

(The Wager - Ride. 2021). Letra e música original: Freya Catrin Smith e Jack Williams. Versão brasileira: Sophia Casamasso e Vitor Louzada. **Intérprete: Sophia Casamasso.** > Em 1894, Annie Londonderry chega ao jornal "The New York World" certa de que será o tema de um longo artigo que conte suas aventuras. Porém, ninguém está muito interessado em escrevê-lo ou publicá-lo. Cabe à Annie, junto com a ajuda de uma secretária, convencer que sua história é digna de manchete. Afinal ela foi a primeira mulher que cruzou o mundo de bicicleta! E tudo começou quando decidiu entrar em uma aposta com dois homens ricos que não achavam que mulher alguma seria capaz de alcançar esse feito.

11 - LAMENTO DE NOEL

(Noel's Lament - Ride The Cyclone. 2009). Letra e música original: Jacob Richmond e Brooke Maxwell. Versão brasileira: Caio Loureiro, Guilherme Chaffin e Vitor Louzada. **Intérprete: Guilherme Chaffin.** > *Depois de um acidente catastrófico na montanha russa "O Ciclone", Noel Gruber, o único garoto gay da pequena cidade de Uranium, se encontra em um estranho lugar espiritual com mais 5 colegas que também estavam no brinquedo. Diante da possibilidade de voltar à viver, Noel, cuja vida se resumia a um trabalho na Taco Bell, começa a refletir sobre seu maior sonho: viver a trágica vida do seu alter ego Monique Gibeau, uma prostituta francesa.*

12 - VAI

(Go - The Great Gatsby. 2023). Letra e música original: Nathan Tysen e Jason Howland. Versão brasileira: Luiza Muts, Paulo Becken e Vitor Louzada. **Intérpretes: Luiza Muts e Paulo Becken.** > *Jay Gatsby e Daisy Fay se conheceram e se apaixonaram na juventude, porém ele foi para a guerra e Daisy nunca mais soube dele. Cinco anos depois ela descobre que, não só ele está vivo, como se tornou um rico bon vivant que dá festas para a elite de Nova Iorque. Durante uma dessas festas Gatsby e Daisy dançam juntos na frente de todos, inclusive do marido dela, o violento Tom Buchanan. Como eles podem reviver essa paixão do passado?*

13 - FESTA SELVAGEM

(A Wild, Wild Party - The Wild Party. 2000). Letra e música original: Andrew Lippa. Versão Brasileira: Menelick de Carvalho. Coreografia: Soraya Bastos. **Intérpretes: Todos.** > *Nos anos 1920, no auge da lei seca, artistas de teatro dão uma festa selvagem cheia de blasfêmias e regada por gin de banheira num pequeno apartamento em Nova Iorque!*

2º ATO.

1- AMERICAN EXPRESS

(American Express - Two Strangers (Carry a Cake Across New York. 2019). Letra e música original: Kit Buchan e Jim Barne. Versão brasileira: Antonio Pucarelli, Coral Amora e Vitor Louzada. **Intérpretes: Antonio Pucarelli e Coral Amora.** > *Dougal viaja para Nova Iorque para o casamento de seu pai, que ele nunca conheceu nem teve contato. Robin, irmã da noiva, vai buscá-lo no aeroporto. Os dois, inicialmente estranhos, começam a se dar bem a partir do momento em que a menina revela que está com um super cartão de crédito American Express do pai do garoto, para comprar o bolo do casamento, e os dois decidem ir às compras.*

2- CANSEI DESSA MERDA

(Don't Wanna Be Here - Ordinary Days. 2008). Letra e música original: Adam Gwon. Versão brasileira: Leticia Olaso e Vitor Louzada. **Intérprete: Leticia Olaso.** > *Deb, uma jovem cínica e defensiva, cresceu no interior e viu suas ambições serem constantemente limitadas pelas circunstâncias da vida. Diante disso e do desejo por escapar dessa realidade, ela constantemente muda de plano e de trajeto para se sentir completa e preenchida.*

3- PRESOS (A MÚSICA DA SEITA)

(Stuck aka The Cult Song - Sunday Brunch. 2023). Letra e música original: Rachel Aberman e Ernie Bird. Versão brasileira: Erick Mitrano, Lu Aydel e Vitor Louzada. **Intérpretes: Erick Mitrano e Lu Aydel.** > *Após seu melhor amigo (por quem ele é apaixonado) pedir a namorada em casamento no meio de um café superfaturado, Andrew critica a futilidade da família da moça e reflete sobre sua vida, mas é interrompido por Willow-Anne, uma garçonete, que começa a falar sobre a sua própria vida, relatando problemas muito maiores que os de Andrew.*

4- MAIS FORTE DO QUE EU

(I'm The Bravest Individual - Sweet Charity. 1966). Letra e música original: Dorothy Fields e Cy Coleman. Versão brasileira: Guilherme Chaffin, Nityãnanda, Menelick de Carvalho. **Intérpretes: Guilherme Chaffin e Nityãnanda.** > *Charity Hope Valentine, uma dançarina de salão de Nova Iorque, fica presa em um elevador quebrado com Oscar Lindquist, um contador tímido e neurótico. A mulher mantém um espírito inabalavelmente otimista e esperançoso, enquanto ele entra em pânico pela claustrofobia. Charity tenta acalmá-lo e ambos tentam afirmar a si próprios que são as pessoas mais corajosas e fortes que existem.*

5- VAI CANTAR

(Let It Sing - Violet. 1997). Letra e música original: Brian Crawley e Jeanine Tesori. Versão brasileira: Doug Cairo e Vitor Louzada. **Intérprete: Doug Cairo.** > *Flick, um sargento negro no interior dos Estados Unidos, conhece Violet, uma jovem que busca uma cura milagrosa para uma cicatriz facial desencadeada por um acidente na sua infância. Em um momento de conexão e afeto, o sargento valoriza a música como curativa e afirma que a menina não precisa de milagres se ela conseguir encontrar a própria autenticidade.*

6- NÃO É AMOR

(This Is Not Love - Lizzie. 2009). Letra e música original: Steven CheslikdeMeyer, Tim Maner e Alan Stevens Hewitt. Versão brasileira: Luiza Portela, Menelick de Carvalho e Vitor Louzada. **Intérprete: Luiza Portela.** > *Em 1892 Lizzie Borden, filha mais nova da família, foi acusada de ter brutalmente assassinado seu pai e sua madrasta à machadadas. Ela foi absolvida, mas o caso entrou para história e Lizzie carrega a fama de assassina. Muito se especula sobre os motivos dela e o que de fato acontecia na casa da família Borden.*

7- VAI LUANNE

(Leave Luanne - 35MM. 2012). Letra e música original: Ryan Scott Oliver. Versão brasileira: João Marcos Simões e Vitor

Louzada. **Intérprete: João Marcos Simões.** > *O mais comum tipo de violência contra a mulher é a violência de um parceiro íntimo, dentro de casa. Infelizmente sabemos que os números são subnotificados, e que sair de uma situação de abuso não é algo fácil e requer muita coragem e força. Se precisar de ajuda ligue 180.*

8- PRA ONDE IR DEPOIS?

(Where Do We Go From Here? - Amelie. 2015). Letra e música original: Daniel Messé e Nathan Tysen. Versão brasileira: Vitor Louzada. **Intérpretes: Bel Abrantes e Sophia Casamasso.** > *Amélie Poulin se muda para Paris e se depara com um homem charmoso que perde um álbum de fotos. Nino Quin-campoix é um rapaz que coleciona fotos em um álbum e o perde. Ela devolve o álbum mas não se apresenta. Ele fica intrigado pela mulher misteriosa que devolveu o álbum. Um dia depois de tanto se admirarem à distância eles Finalmente se conhecem! E agora? Os dois questionam o futuro e contemplam as incertezas de um novo caminho.*

9- O QUE FAZER

(What Happens - The Notebook. 2022). Letra e música original: Ingrid Michaelson. Versão brasileira: Luiza Muts e Vitor Louzada. **Intérprete: Luiza Muts.** > *Allie é noiva de Lon, um rapaz que, assim como ela, é de família rica. Contudo, ao ver um artigo de jornal sobre Noah, um amor antigo que nunca saiu de seus pensamentos, dizendo que ele reformou uma casa, a mesma que ele havia prometido reformar anos atrás como jura de amor, ela pergunta a si mesma se ele teria seguido em frente e se ela está pronta para esquecê-lo.*

10- GRANDE ESPERANÇA

(Great Expectations - The Outsiders. 2023). Letra e música original: Jonathan Clay, Zach Chance e Justin Levine. Versão brasileira: Paulo Becken Menelick de Carvalho e Vitor Louzada. **Intérprete: Paulo Becken.** > *Em Tulsa no ano de 1967, o pobre jovem Ponyboy lê o livro “Grande Esperança” de Charles*

Dickens e encontra muitos paralelos entre a sua própria vida e a do personagem principal do livro. Ponyboy, assim como o personagem, tenta definir suas próprias expectativas de vida em um mundo que tenta defini-lo unicamente pela sua origem. Qual a possibilidade de escapar do ciclo de violência e pobreza no qual está inserido?

11- IRMÃOZINHO

*(Little Brother - The Outsiders. 2023). Letra e música original: Jonathan Clay, Zach Chance e Justin Levine. Versão brasileira: Ryan Olsan e Vitor Louzada. **Intérprete: Ryan Olsan.** > Após o falecimento de seu grande amigo Johnny, Dallas enfrenta os sentimentos de luto e culpa, lidando com a impotência pela perda de alguém tão importante por conta de injustiças e adversidades sociais. Em uma revolta com a situação em que se encontra e com uma forte dor, Dallas decide ir para os trilhos do trem encontrar a sua própria forma de protesto.*

12- O MUNDO REAL

*(The Real World - Almost Famous. 2019). Letra e música original: Cameron Crowe e Tom Kitt. Versão brasileira: Coral Amora e Vitor Louzada. **Intérprete: Coral Amora.** > Penny Lane é uma jovem rebelde que acompanha bandas de rock em suas turnês. Depois de passar por uma desilusão amorosa que a leva à beira da morte, ela decide voltar para casa e recomeçar sua vida. Ela finalmente consegue mostrar quem realmente é a seu amigo, William Miller, em seu momento de maior vulnerabilidade.*

13- O SENTIMENTO NATALINO

(That Christmas Morning Feeling - Spirited!. 2022). Letra e música original: Benj Pasek e Justin Paul. Versão brasileira: Bernardo Pinheiro. Coreografia: Soraya Bastos. > Em um universo de espíritos nata-linos, a época mais aguardada do ano chega: é o momento do otimismo, da alegria, de fazer o bem e de transformar aquele cara que não foi tão bacana durante o ano em uma pessoa muito melhor.

SUPERVISÃO GERAL

Mirna Rubim

DIREÇÃO CÊNICA

Menelick de Carvalho
& Vitor Louzada

DIREÇÃO MUSICAL

Anna Priscila Lacerda

DIREÇÃO COREOGRÁFICA

Soraya Bastos

ILUMINAÇÃO

Wilson Reiz

ASSIST. DE DIREÇÃO

Bernardo Pinheiro / cênica
Lucas Vergara / musical
Julia de Aquino / musical
Mariana Braga / coreográfica

MONITORIA

Clara Novais / dança
Diogo Tebaldi / teatro
Nina Paciornik / música

SONORIZAÇÃO

Andrea Zeni - Áudio Cênico

MONTAGEM DE LUZ

Milton Maciel
Joás de Sousa Silva

PROJETO GRÁFICO

Bruno Henrique Peres

COORD. DE DESIGN
E COMUNICAÇÃO

Rita Ariani e
Andreia Martinz

COORD. DE PRODUÇÃO

Luiz de Oliveira

FICHA TÉCNICA

apoio



realização

CAL

CASA
DAS ARTES
DE LARANJEIRAS